

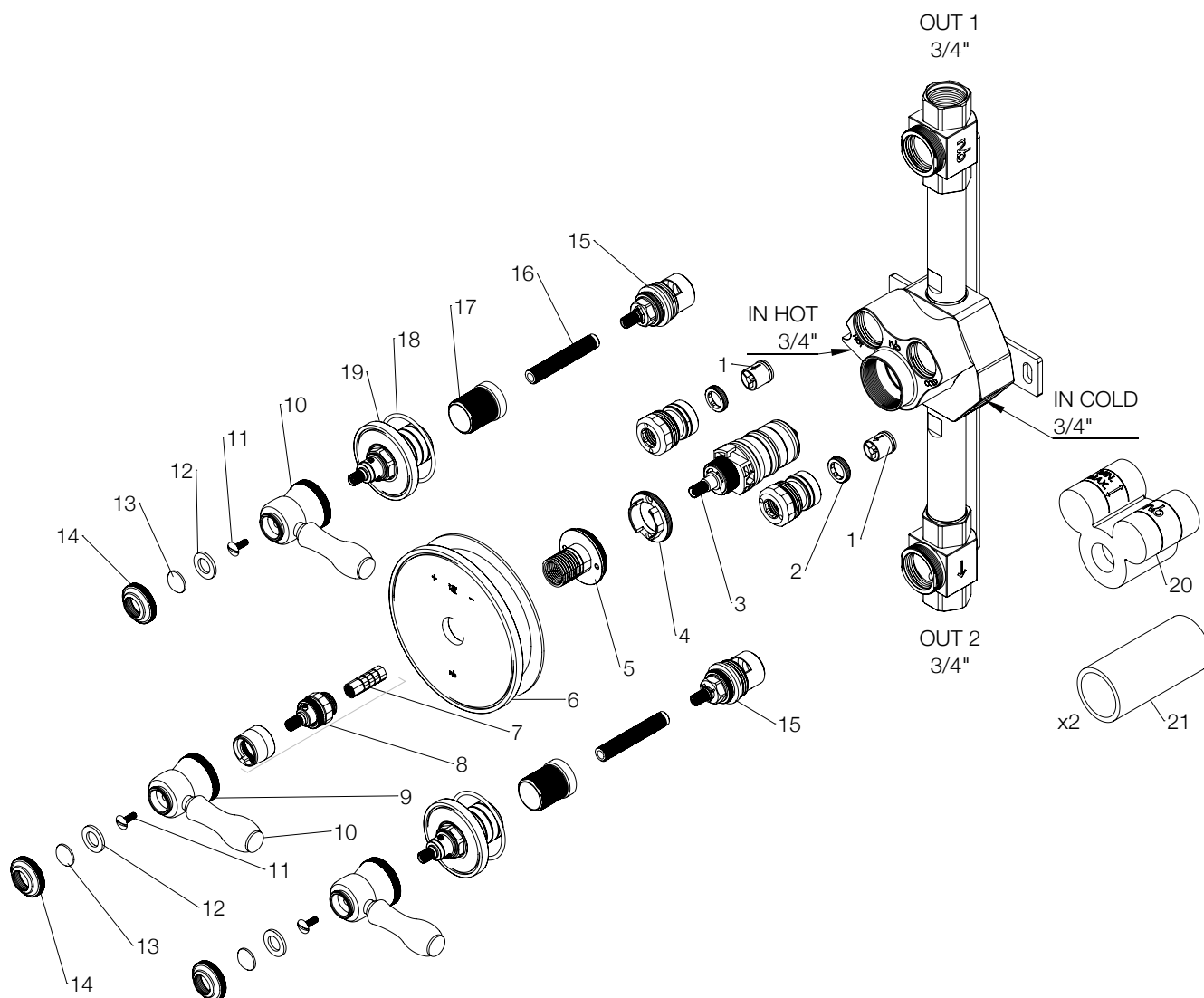
# 1935

## 1935.--.94

Description    Thermostatique douche à encastrer avec 2 robinet d'arrêt  
Inbouw thermostaat met 2 afsluitkranen  
Concealed shower thermostat with 2 wall-mounted valve



- FR** Instructions de montage et titre de garantie
- NL** Montagevoorschrift en garantiebewijs
- GB** Note of assembly and guarantee voucher



|                             | Reference       |
|-----------------------------|-----------------|
| 1 :                         | 8103.28.03      |
| 3 :                         | 8103.00.13      |
| 15 :                        | 4030.99.94 (x2) |
| Tool for 4 - 5 : 8103.30.31 |                 |

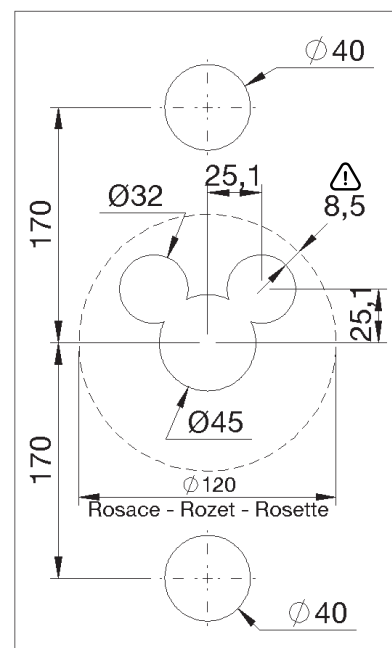
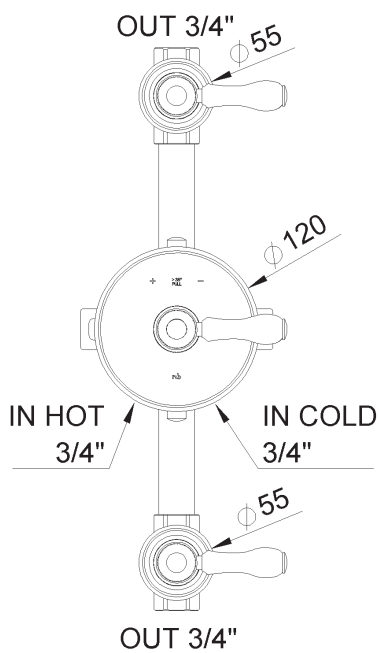
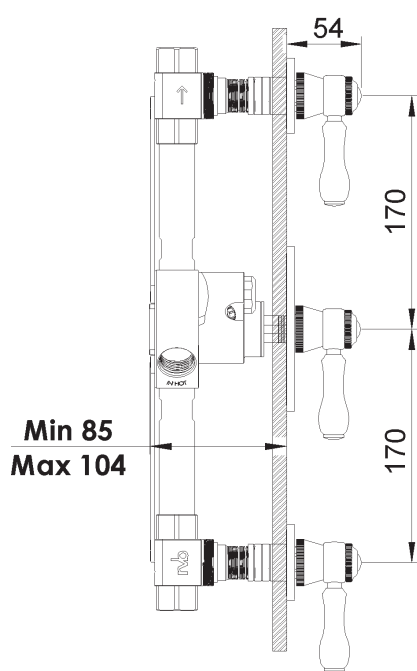
**Picture**



**Product details**

|                      |                            |
|----------------------|----------------------------|
| Weight :             | 6,9 kg                     |
| Flow at 3 bar :      | 27 l/min                   |
| Internal mechanism : | Ceramic valve 1/4 turn     |
| T° mechanism :       | Thermostatic wax cartridge |

**Technical drawing**

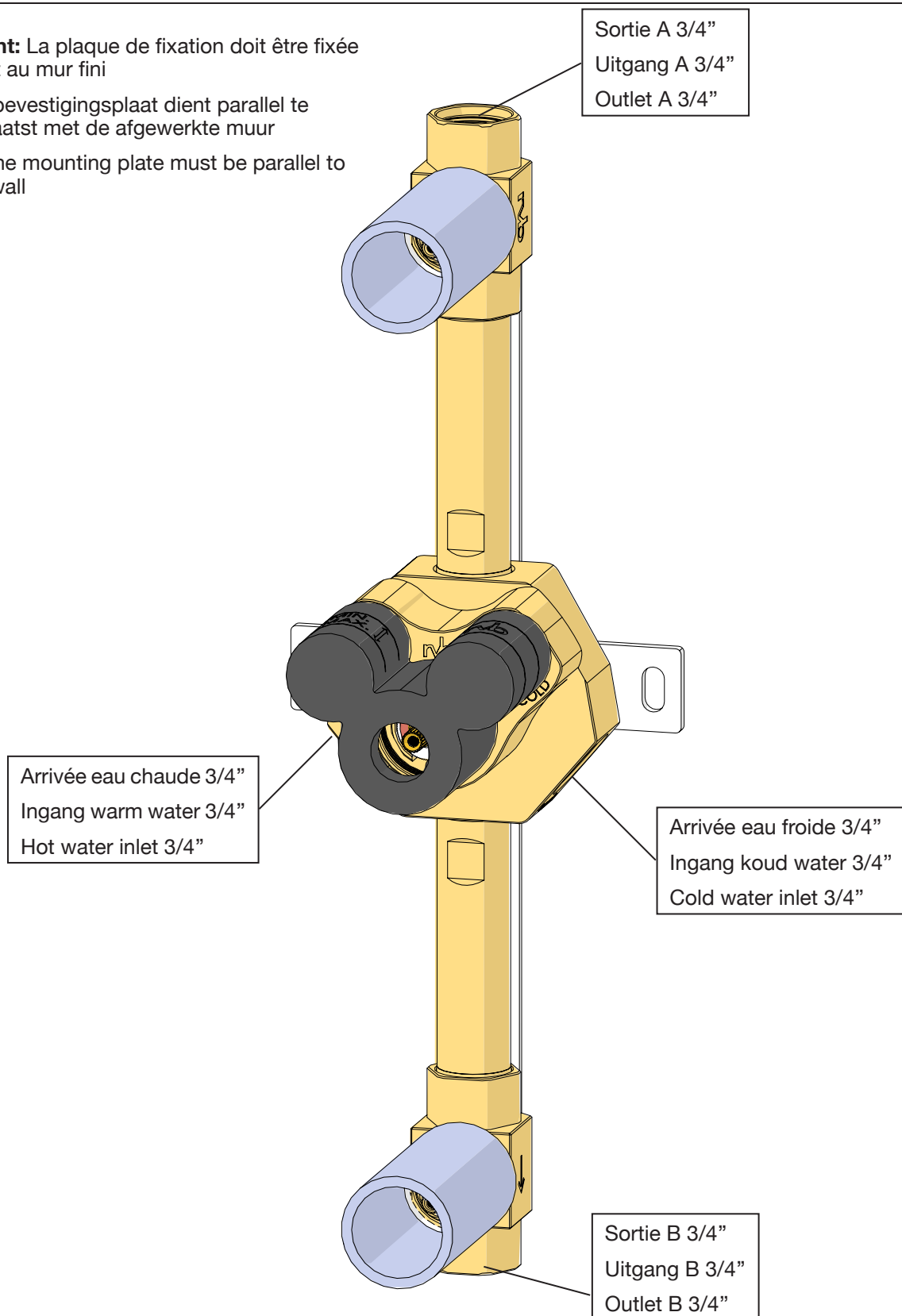


—

**Encastrement:** La plaque de fixation doit être fixée parallèlement au mur fini

**Inbouw:** De bevestigingsplaat dient parallel te worden geplaatst met de afgewerkte muur

**Mounting:** The mounting plate must be parallel to the finished wall



- **La robinetterie rvb® est livrée prémontée et assemblée.**  
**Ne pas dévisser les écrous** de fixation des modules qui ont été ajustés sur banc d'usine. Vous risquez de compromettre définitivement l'étanchéité de l'ensemble et de voir supprimer l'application de la garantie.
- Nos robinetteries doivent être installées par des installateurs professionnels en respectant les réglementations et normes en vigueur, les prescriptions des bureaux d'études et les règles de l'art.
- Pour les robinets thermostatiques l'installateur doit uniquement raccorder les entrées chaude(s) et froide(s) et les sorties en 3/4".
- Prévoir des conduites d'arrivées d'eau correctement dimensionnées pour garantir de bons débits.
- **La pression d'installation doit être limitée à 5 bars.**
- Les **pressions** aux arrivées d'**eau chaude** et d'**eau froide** doivent être **équilibrées**.
- Un accès doit être laissé libre afin de pouvoir contrôler ou remplacer les anti-retours et les cartouches.
- L'installation de vannes d'arrêt à proximité est recommandée afin de faciliter l'intervention lors d'entretiens.
- Température d'arrivée d'eau chaude recommandée : **entre 50°C et 65 °C.**
- Avant la mise en service de la robinetterie, le professionnel aura pris soin de **purger l'installation** et de placer des filtres aux arrivées d'eau.
- Les instructions de montage doivent être respectées et suivies dans l'ordre.
- Une mise sous pression de l'installation doit être réalisée avant de placer la finition du mur, afin de vérifier l'étanchéité de l'ensemble.
- Les cartouches thermostatiques doivent être entretenues tous les ans en les nettoyants.
- Nous conseillons pour **éviter le blocage des cartouches** par le calcaire ou par des poussières d'**ouvrir régulièrement** les robinets en plein chaud et plein froid.
- Pour l'entretien de la robinetterie se référer à la fiche « Recommandations d'entretien ».

Anomalies de fonctionnement : (Si vous rencontrez une autre anomalie contacter le fabricant)

| Anomalies constatées                                                                               | Causes                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'eau mitigée ne sort pas de l'appareil ou ne se fait que dans une position extrême de la manette. | L'une des arrivées d'eau (chaud ou froid) ne se fait pas ou il y a un déséquilibre important des pressions chaude et froide.           |
| A la mise en service (robinetterie neuve), l'eau n'arrive que chaude ou froide.                    | Arrivées d'eau chaude et froide inversées                                                                                              |
| L'eau ne coule pas à bonne température                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Limiteur de température mal réglé</li> <li>• Température du chauffe-eau trop basse</li> </ul> |

- **rvb® kranen worden voormonteerd geleverd.**  
Draai de schroeven waarmee de modules vastzitten die op de fabrieksbank zijn afgesteld, niet los. Als u dit wel doet, kan dit de waterdichtheid van het geheel permanent in gevaar brengen en vervalt de garantie.
- Onze kranen moeten geïnstalleerd worden door professionele loodgieters in overeenstemming met de geldende voorschriften en normen, de specificaties van de engineering- en ontwerpafdelingen en de regels van het vak.
- Voor thermostatische kranen moet de installateur alleen de warme en koude inlaten aansluiten en de uitlaten in 3/4".
- Zorg ervoor dat de watertoevoerleidingen de juiste afmetingen hebben om een goed debiet te garanderen.
- **De installatiedruk moet beperkt zijn tot 5 bar.**
- De **waterdruk** bij de **warm** en **koudwaterinlaten** moet in **evenwicht** zijn.
- Er moet een onbelemmerde toegang zijn zodat terugslagkleppen en patronen gecontroleerd of vervangen kunnen worden.
- Het is aan te raden om afsluiters in de buurt te installeren om onderhoud te vergemakkelijken.
- Aanbevolen warmwatertoevoertemperatuur: **tussen 50°C en 65°C**.
- Voordat de kranen in gebruik worden genomen, heeft de vakman **de leidingen gezuiverd** en filters aangebracht op de waterinlaten.
- De installatie-instructies moeten in de juiste volgorde worden gevolgd.
- Het systeem moet onder druk worden gezet voordat de wandafwerking wordt aangebracht, om te controleren of het hele systeem waterdicht is.
- Thermostatische cartridges moeten elk jaar onderhouden en gereinigd worden.
- Om te voorkomen dat de **cartridges verstopt raken** door kalk of stof, raden we aan de kranen **regelmatig te openen**, zowel bij volle hitte als bij volle koude.
- Raadpleeg voor het onderhoud van de kranen het blad « Onderhoudsaanbevelingen ».

Afwijkingen in de werking: (Neem contact op met de fabrikant als u andere problemen ondervindt)

| Vastgestelde storingen                                                                     | Oorzaken                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mengwater stroomt niet uit de kraan of stroomt alleen bij volledige opening van de hendel. | Een van de waterinlaten (warm of koud) werkt niet of er is een aanzienlijk onevenwicht in de warme en koude druk.                                       |
| Bij gebruik van de nieuwe kraan stroomt er alleen koud of warm water.                      | Ingangen koud en warm water zijn omgekeerd geïnstalleerd.                                                                                               |
| Water stroomt niet volgens de gewenste temperatuur.                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• De temperatuurbegrenzer is verkeerd afgesteld</li> <li>• De temperatuur van de boiler staat te laag</li> </ul> |

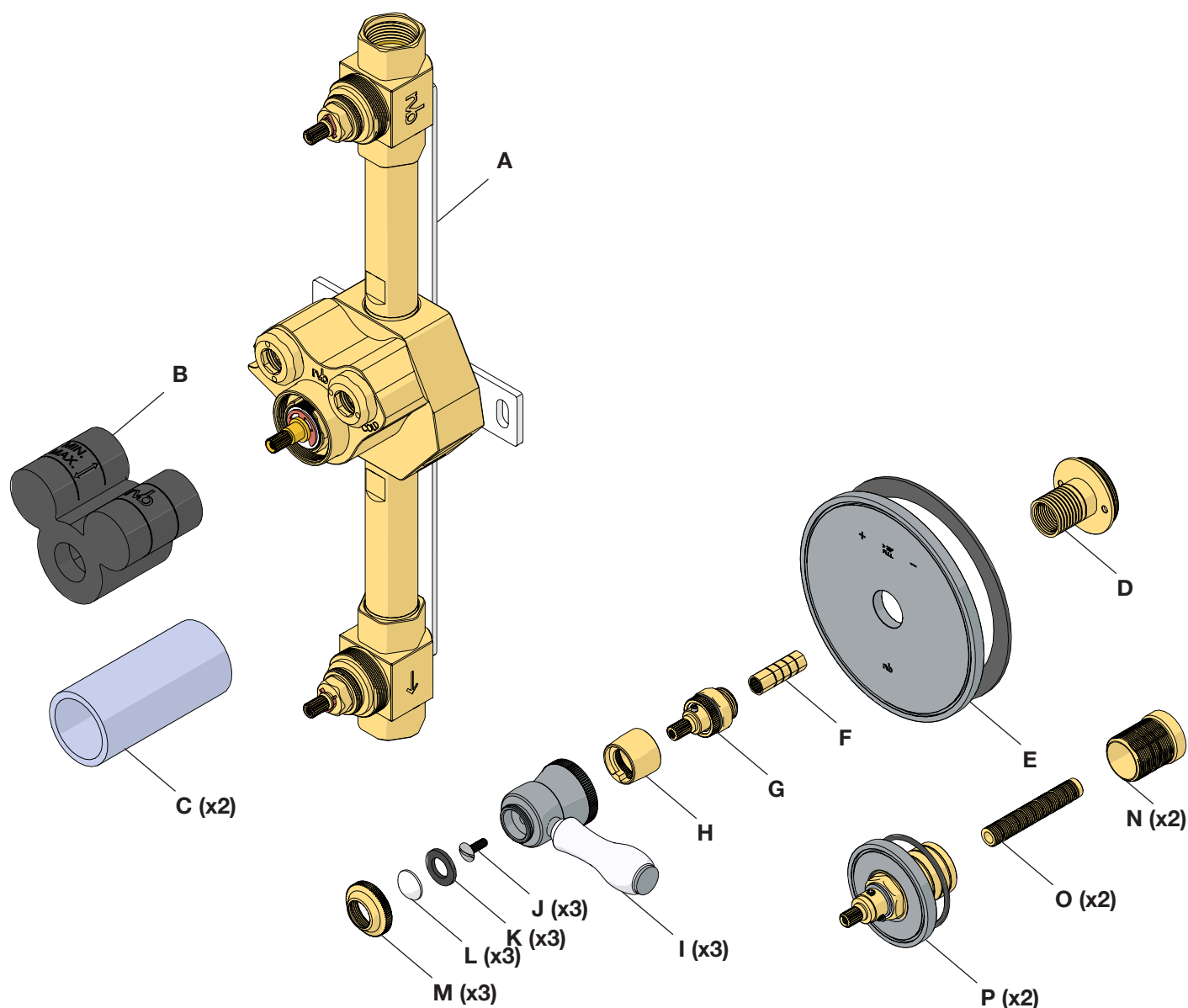
## Warning

- **rvb® faucets are delivered pre-assembled.**  
**Do not unscrew the screws** securing the modules which have been adjusted on the factory bench.  
Doing so may permanently compromise the watertightness of the assembly and invalidate the warranty.
- Our faucets must be installed by professional plumbers in compliance with the regulations and standards in force, the specifications of the engineering and design departments and the rules of the trade.
- For thermostatic taps, the installer must only connect the hot and cold inlets and the outlets in 3/4".
- Ensure that the water inlet pipes are correctly sized to guarantee good flow rates.
- **Installation pressure must be limited to 5 bar.**
- The **pressures** at the **hot** and **cold water** inlets must **be balanced**.
- Unobstructed access must be provided so that non-return valves and cartridges can be checked or replaced.
- It is advisable to install shut-off valves nearby to facilitate servicing.
- Recommended hot water inlet temperature: **between 50°C and 65°C**.
- Before commissioning the taps, the professional will have **purged the installations** and fitted filters to the water inlets.
- The installation instructions must be followed in the correct order.
- The system must be pressurised before the wall finish is applied, to check that the whole system is watertight.
- Thermostatic cartridges must be cleaned every year.
- **To prevent the cartridges from being blocked** by limescale or dust, we recommend that you **open** the taps **regularly**, at both full heat and full cold.
- To maintain the taps, refer to the « Recommendations for care » sheet.

Malfunctions: (If you encounter any other problems, please contact the manufacturer)

| Malfunctions detected                                                                                      | Reasons                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mixed water does not come out of the appliance or only comes out when the lever is in an extreme position. | One of the water inlets (hot or cold) does not flow or there is a significant imbalance between hot and cold pressures.       |
| When first put into service (new taps), the water only comes in hot or cold.                               | Hot and cold inlets are reversed.                                                                                             |
| The water does not flow at proper temperature.                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Temperature limiter incorrectly set</li> <li>• Heater temperature too low</li> </ul> |



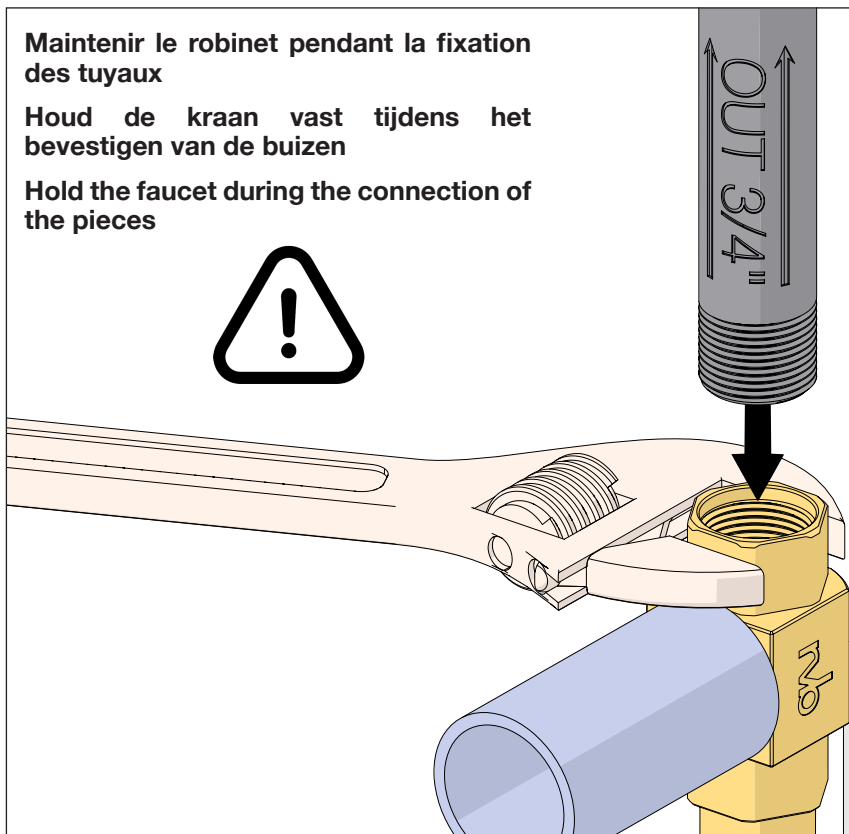


—

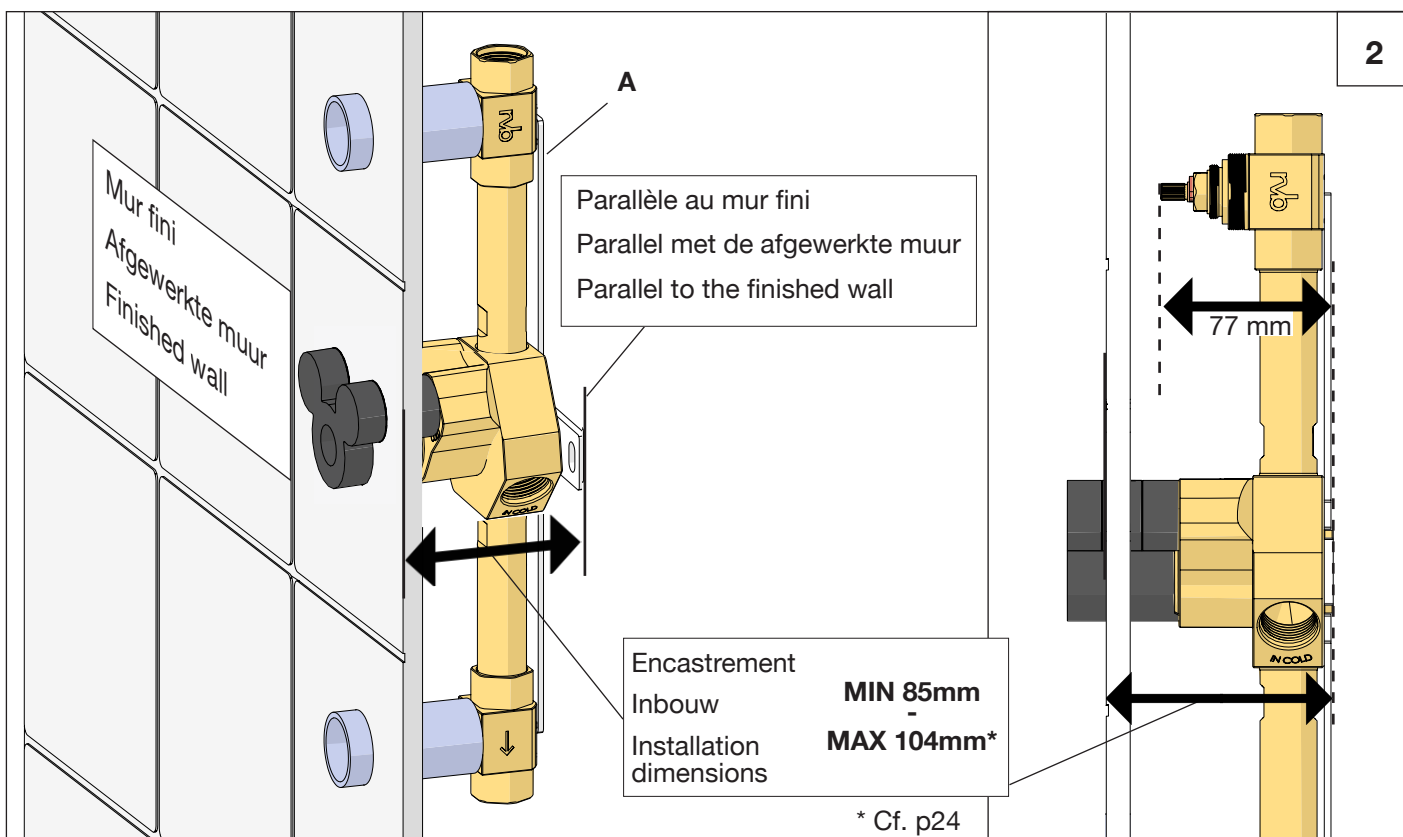
**Maintenir le robinet pendant la fixation des tuyaux**

**Houd de kraan vast tijdens het bevestigen van de buizen**

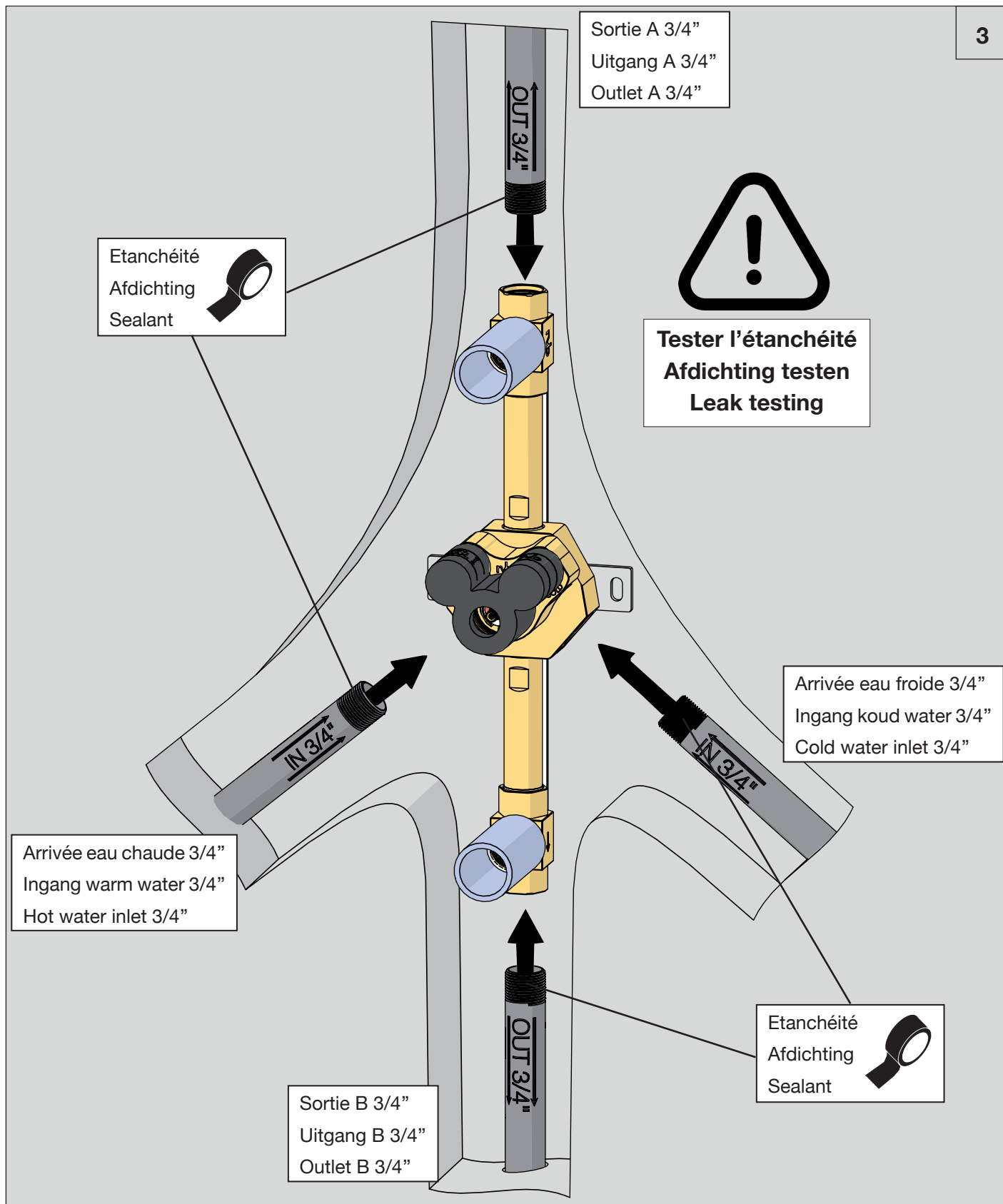
**Hold the faucet during the connection of the pieces**

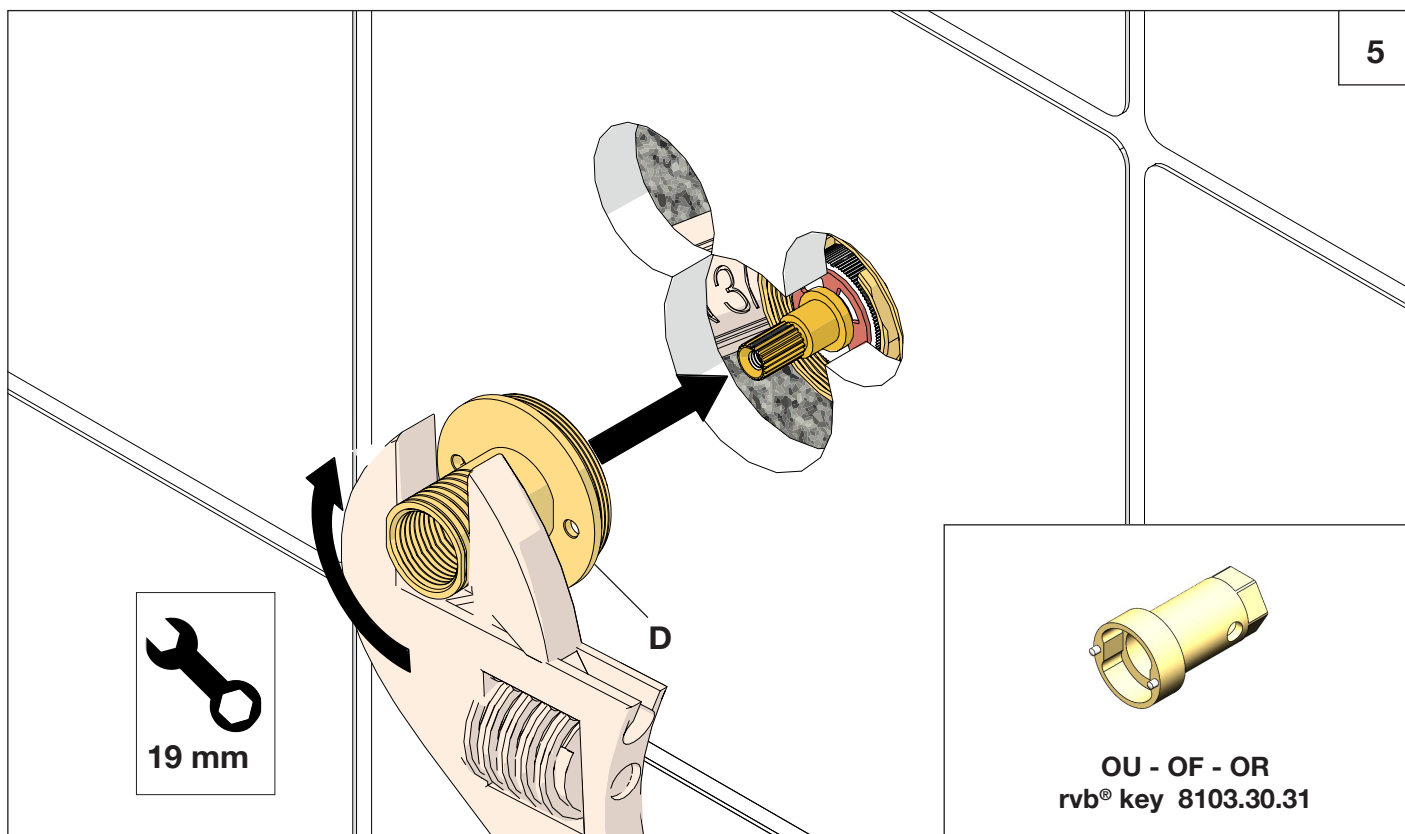
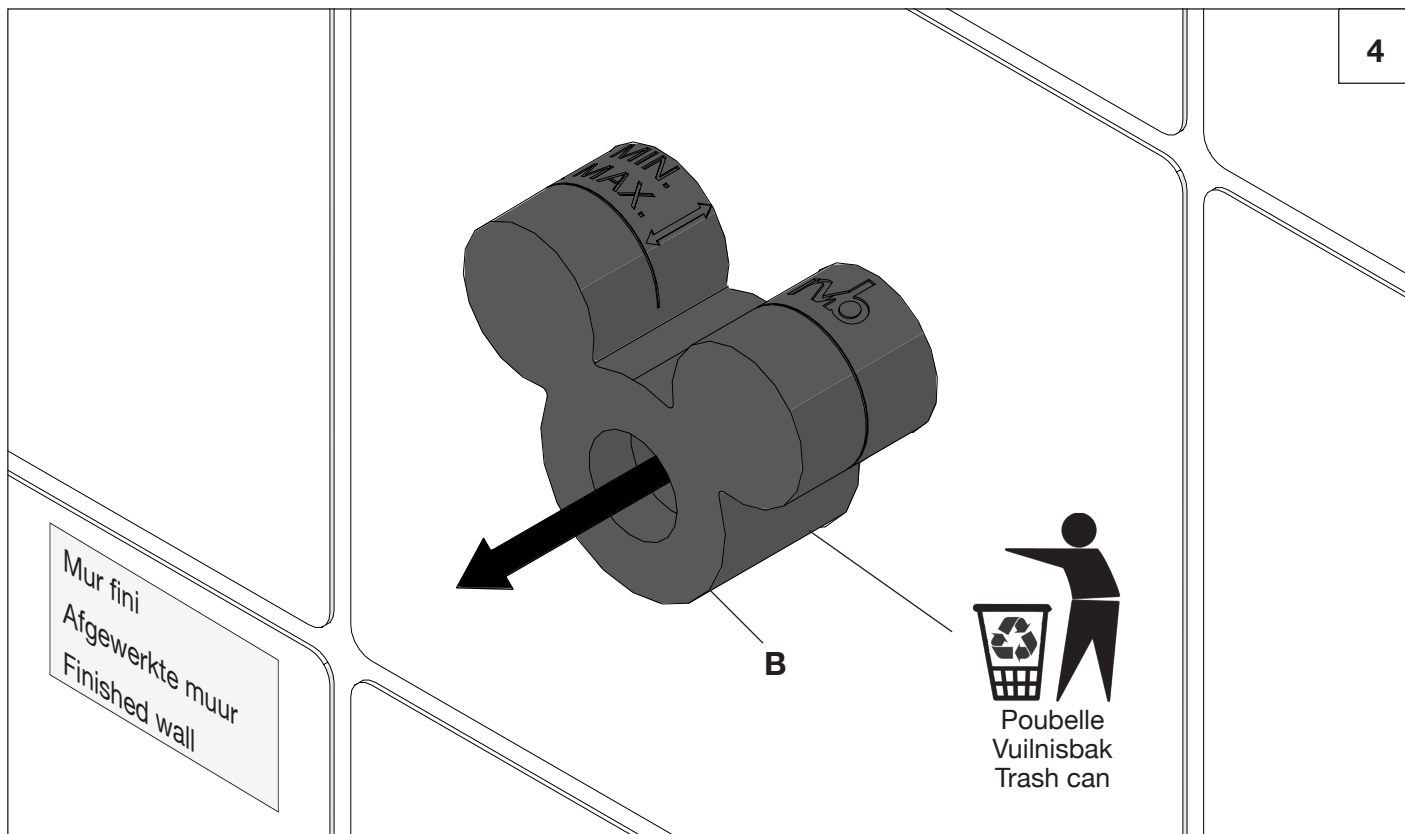


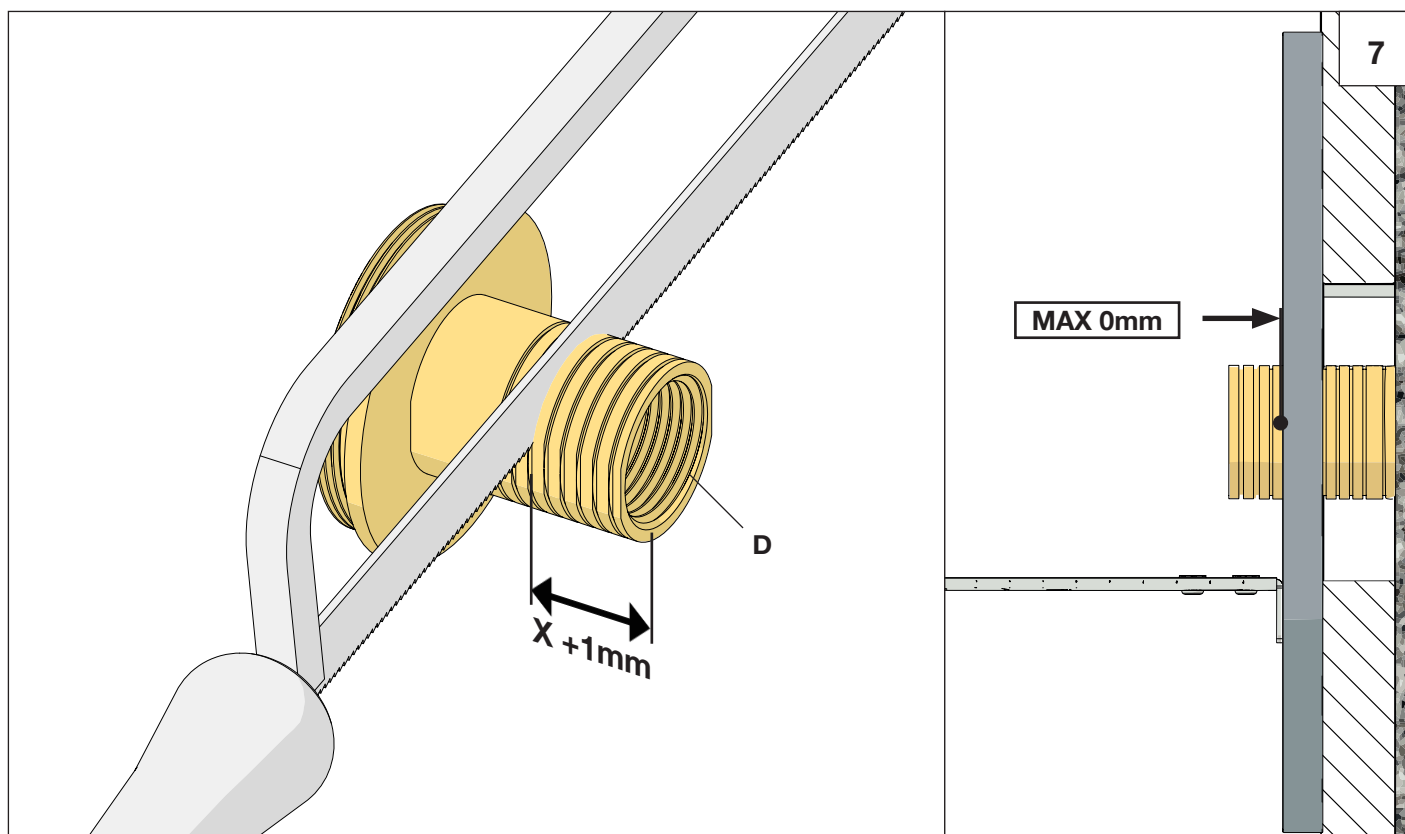
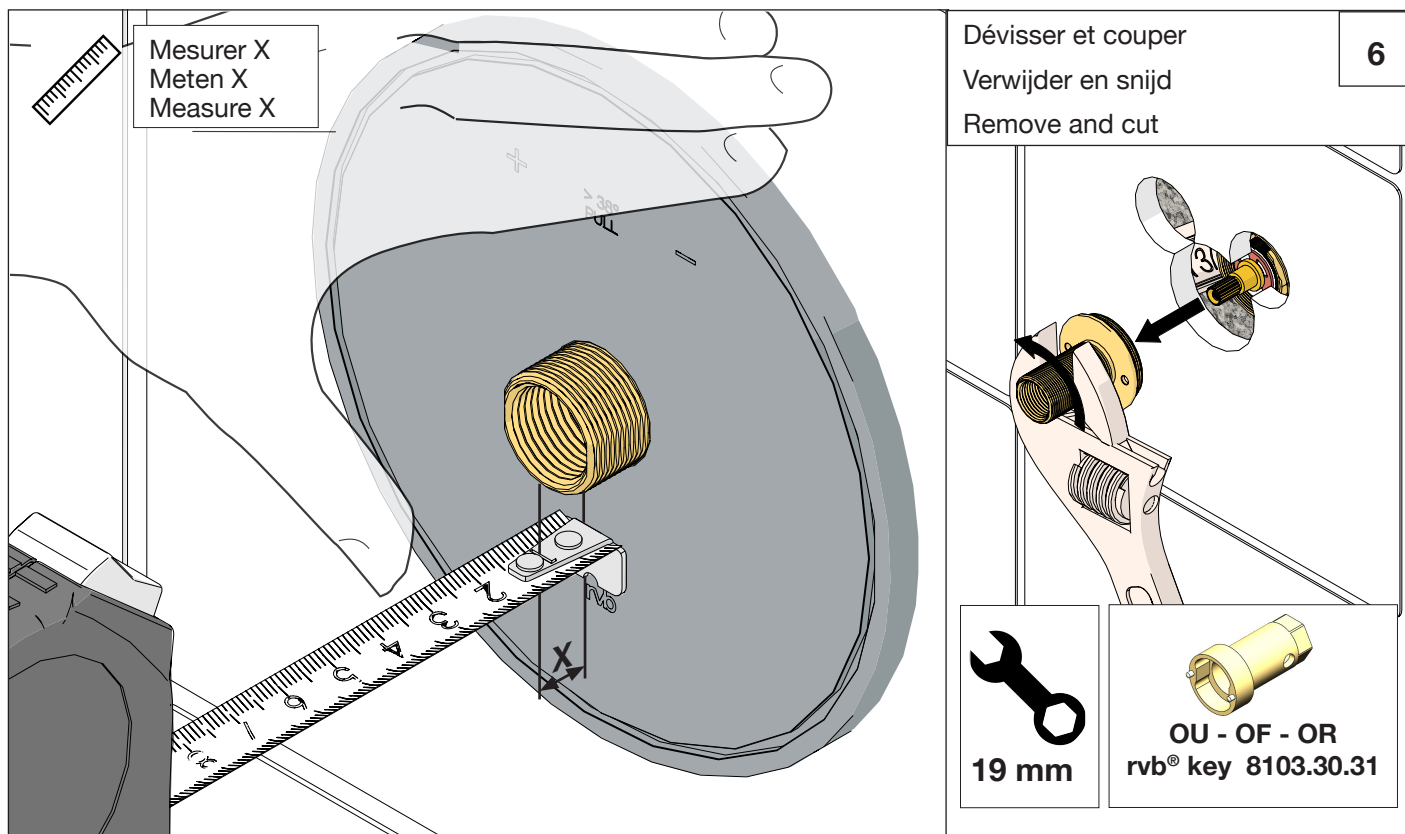
1

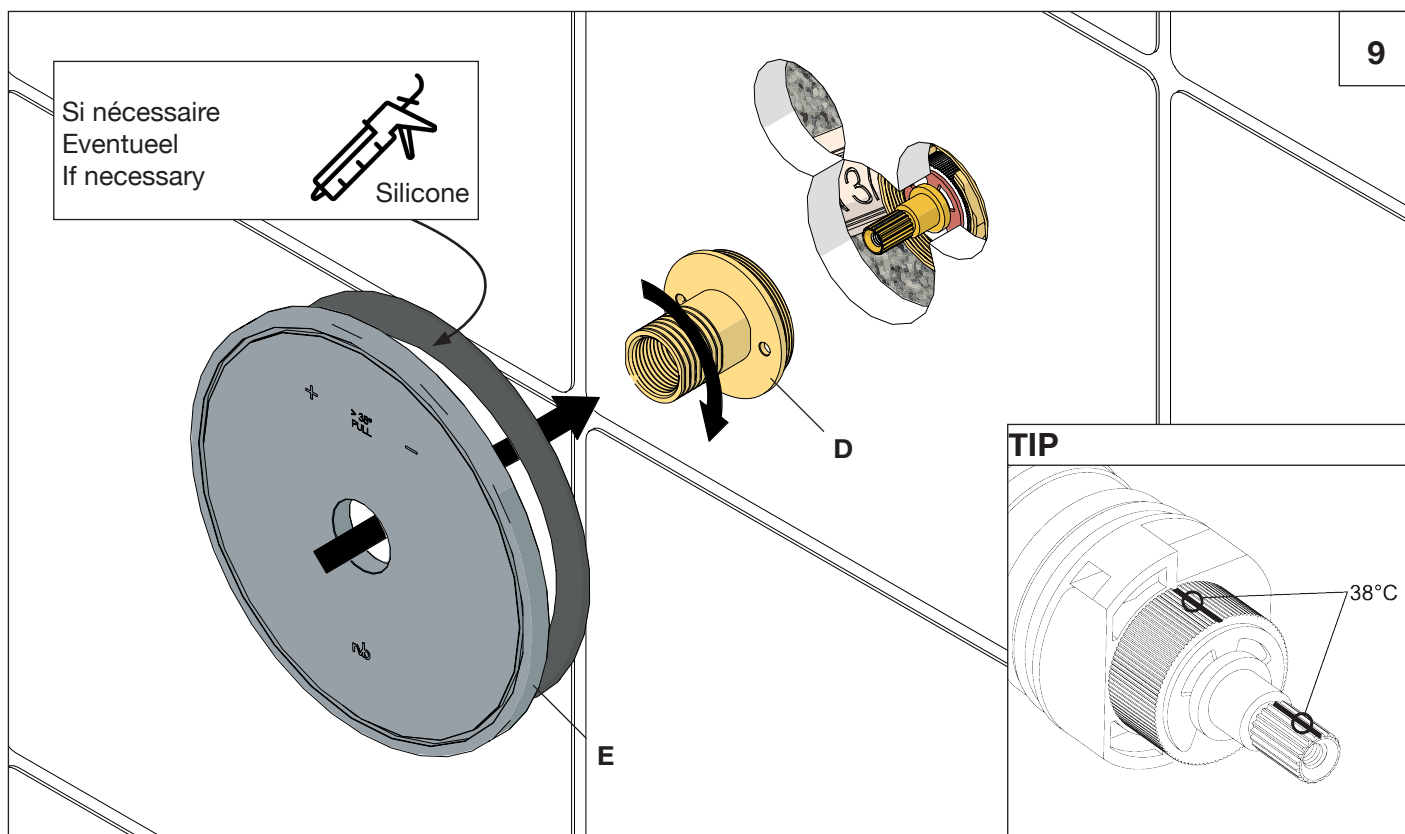
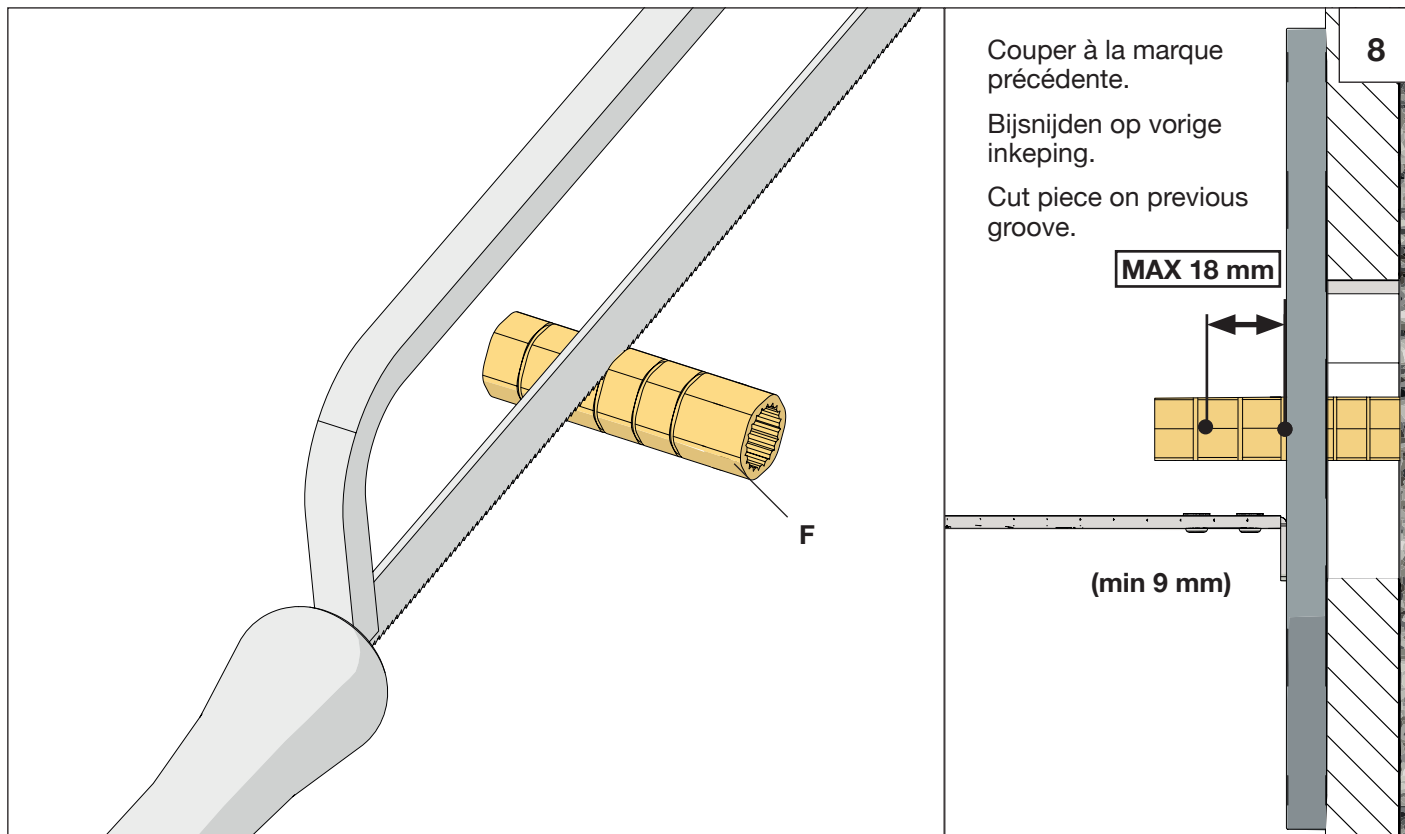


2







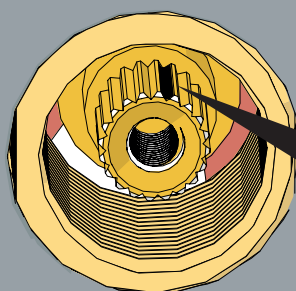


10

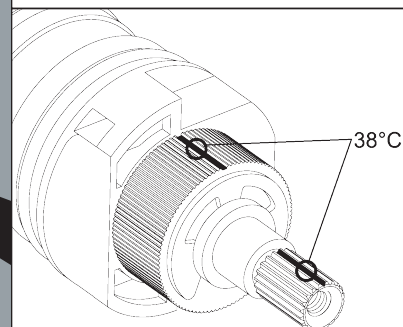
Réglages température.  
Temperatuur bijregelen.  
Temperature adjust.



38°C



**TIP**

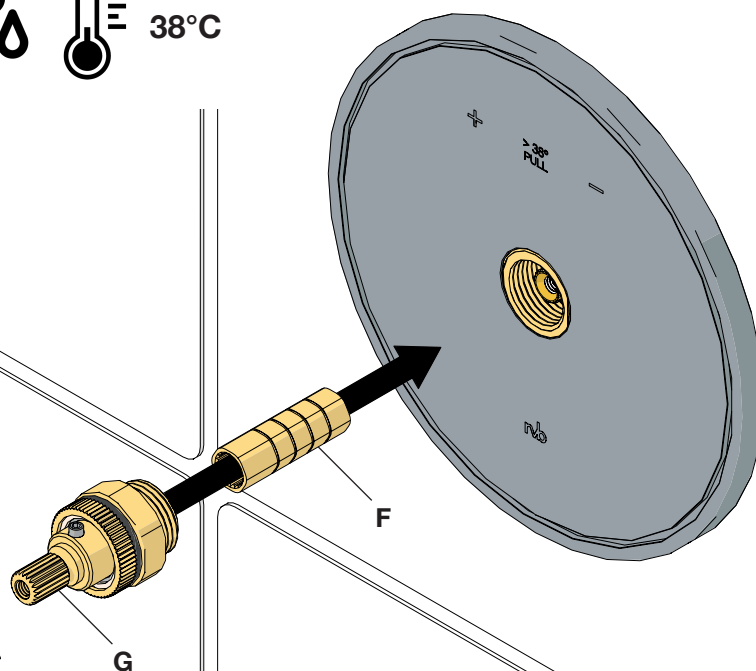


11

Réglages température.  
Temperatuur bijregelen.  
Temperature adjust.

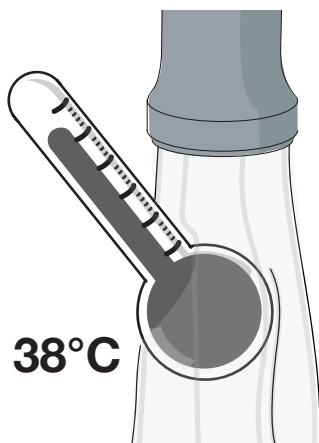


38°C

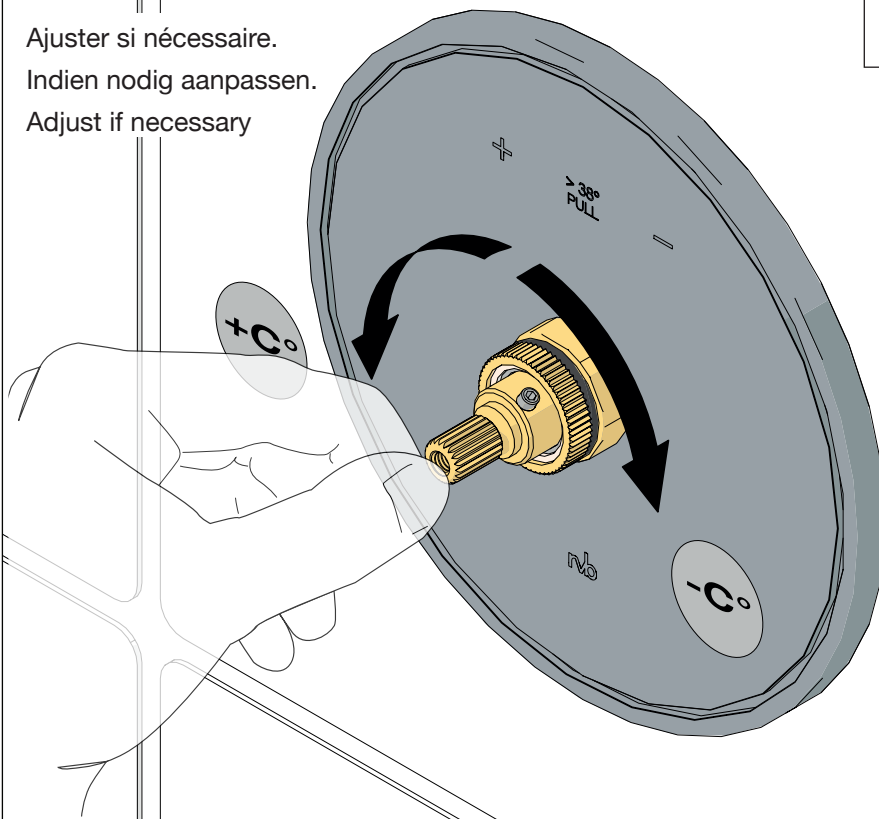




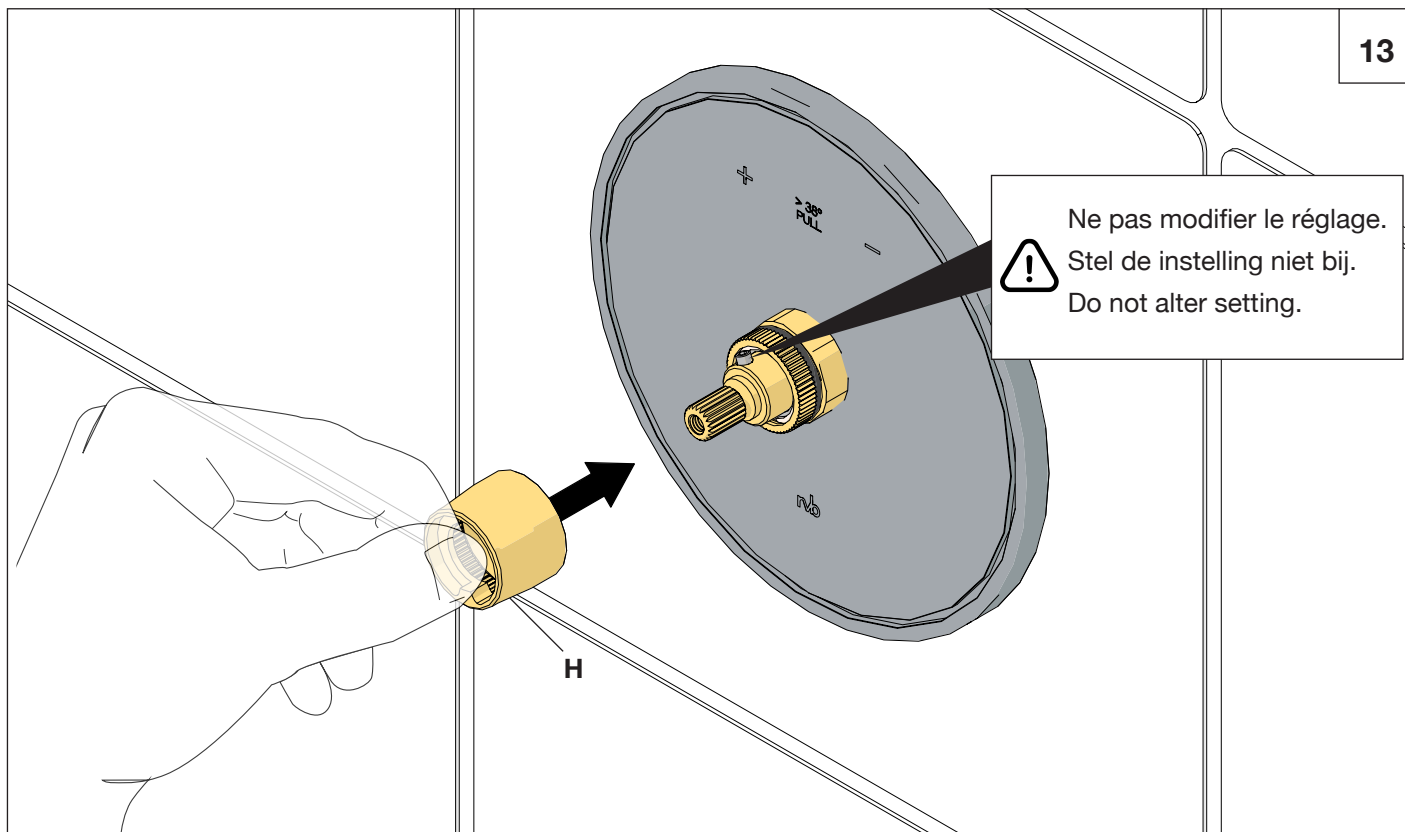
Tester température.  
Controleer de temperatuur  
Check the temperature



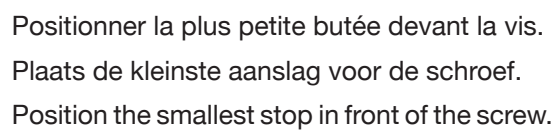
Ajuster si nécessaire.  
Indien nodig aanpassen.  
Adjust if necessary

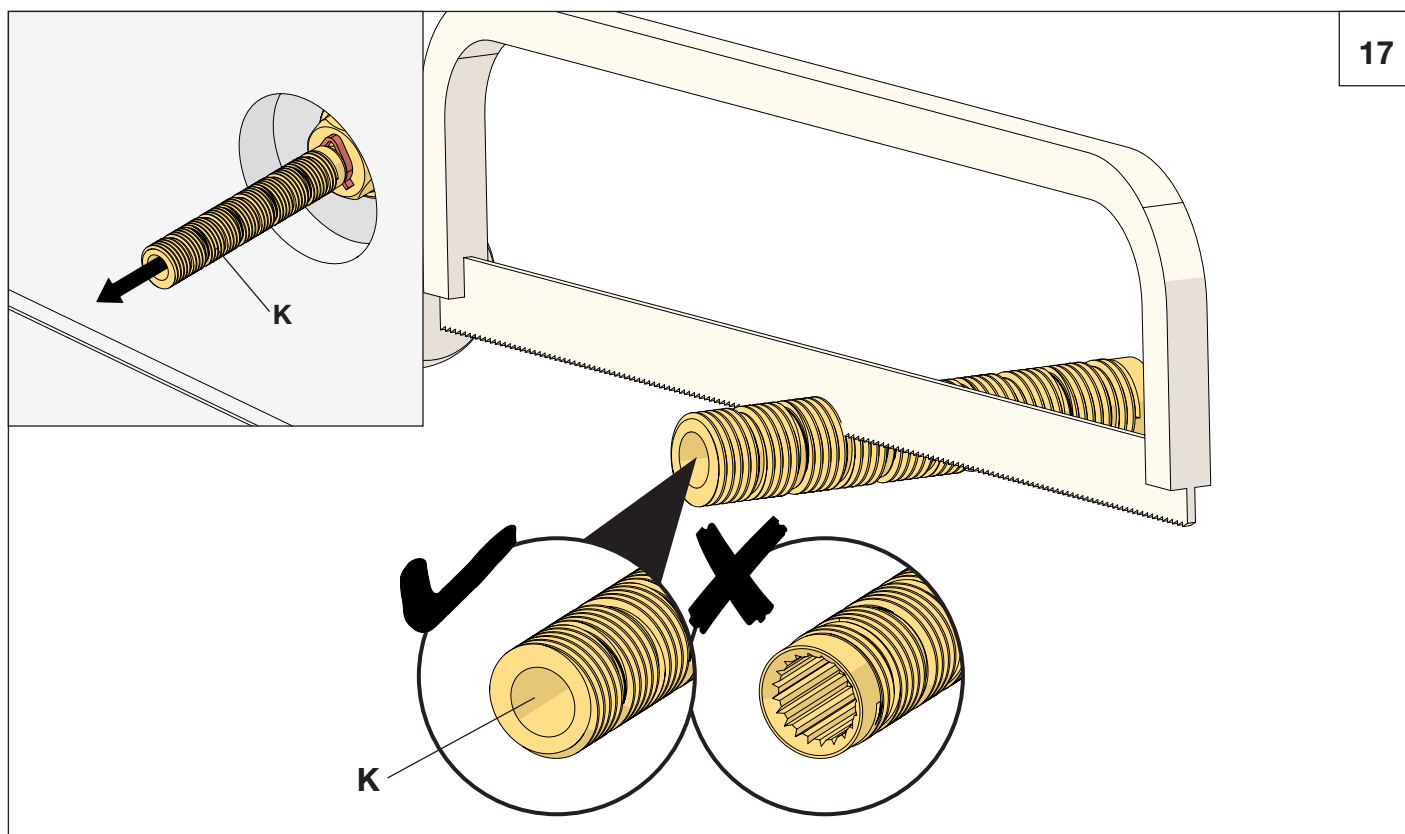
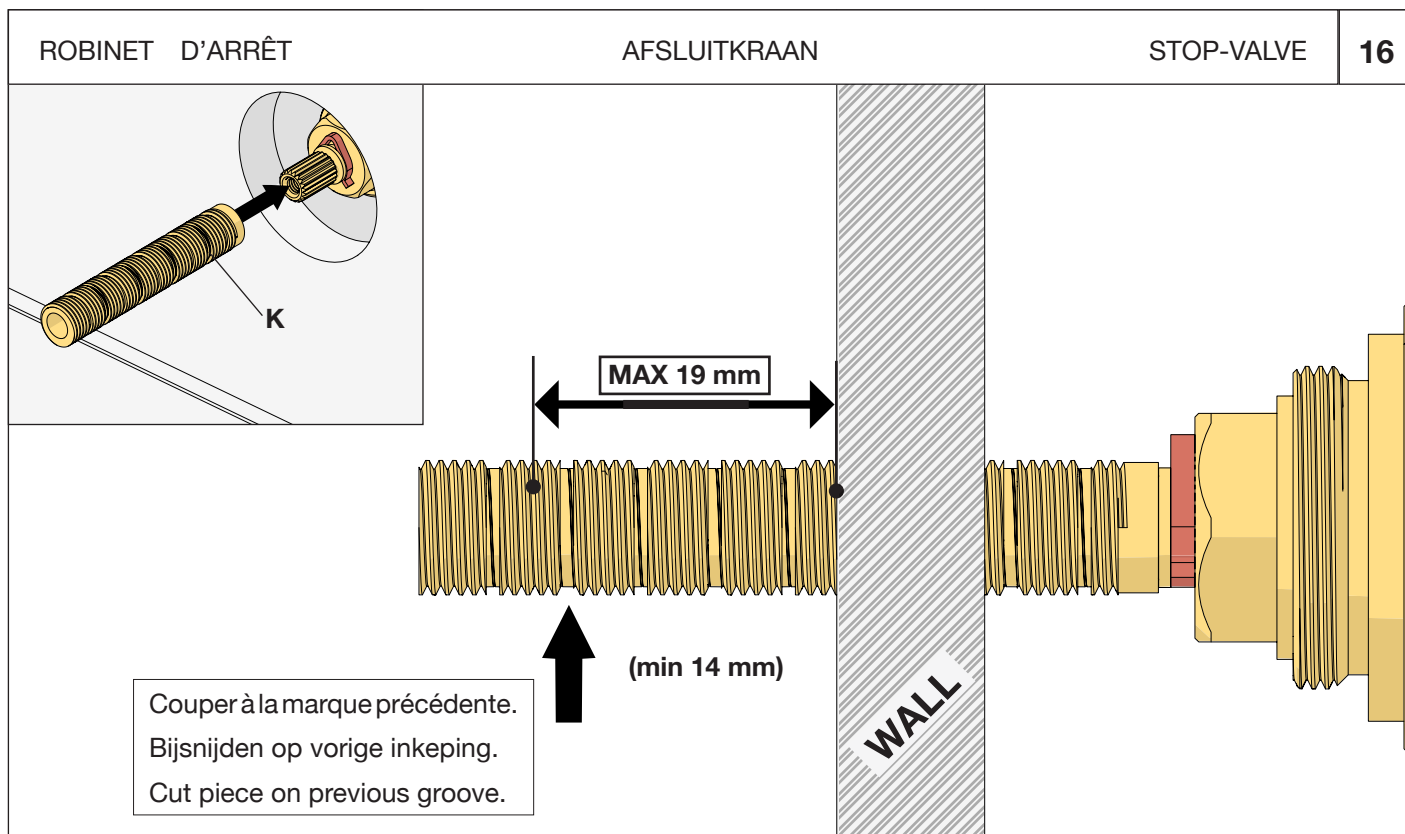


12

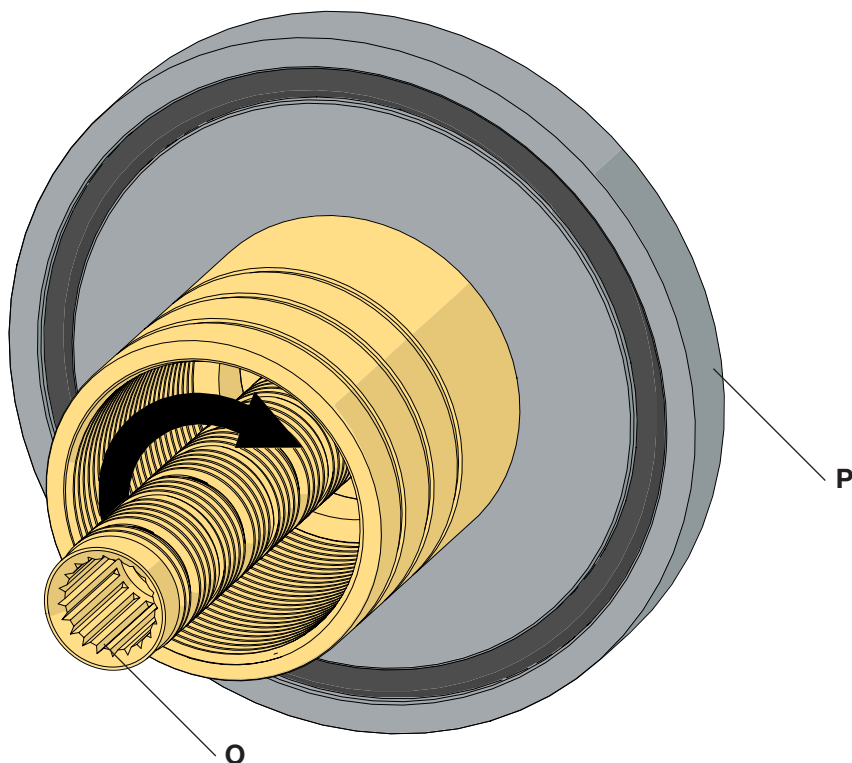


13

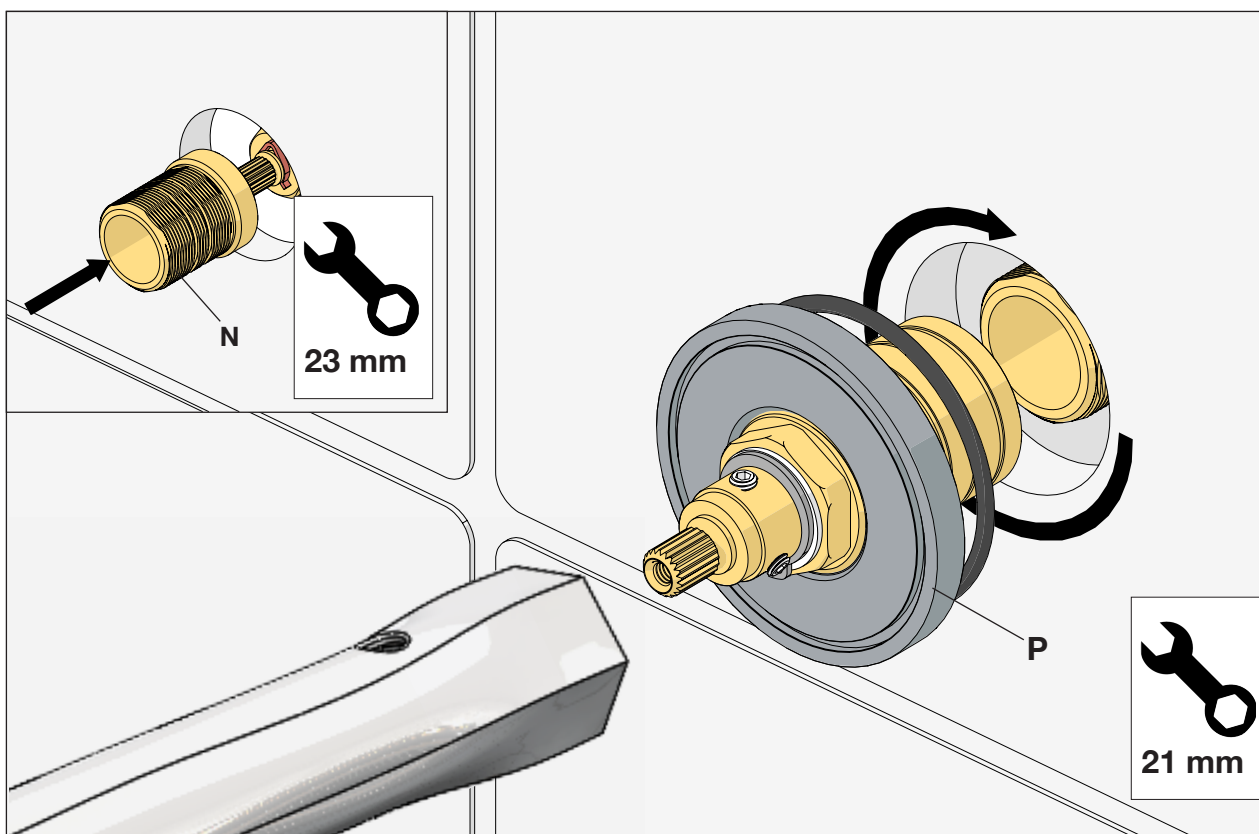


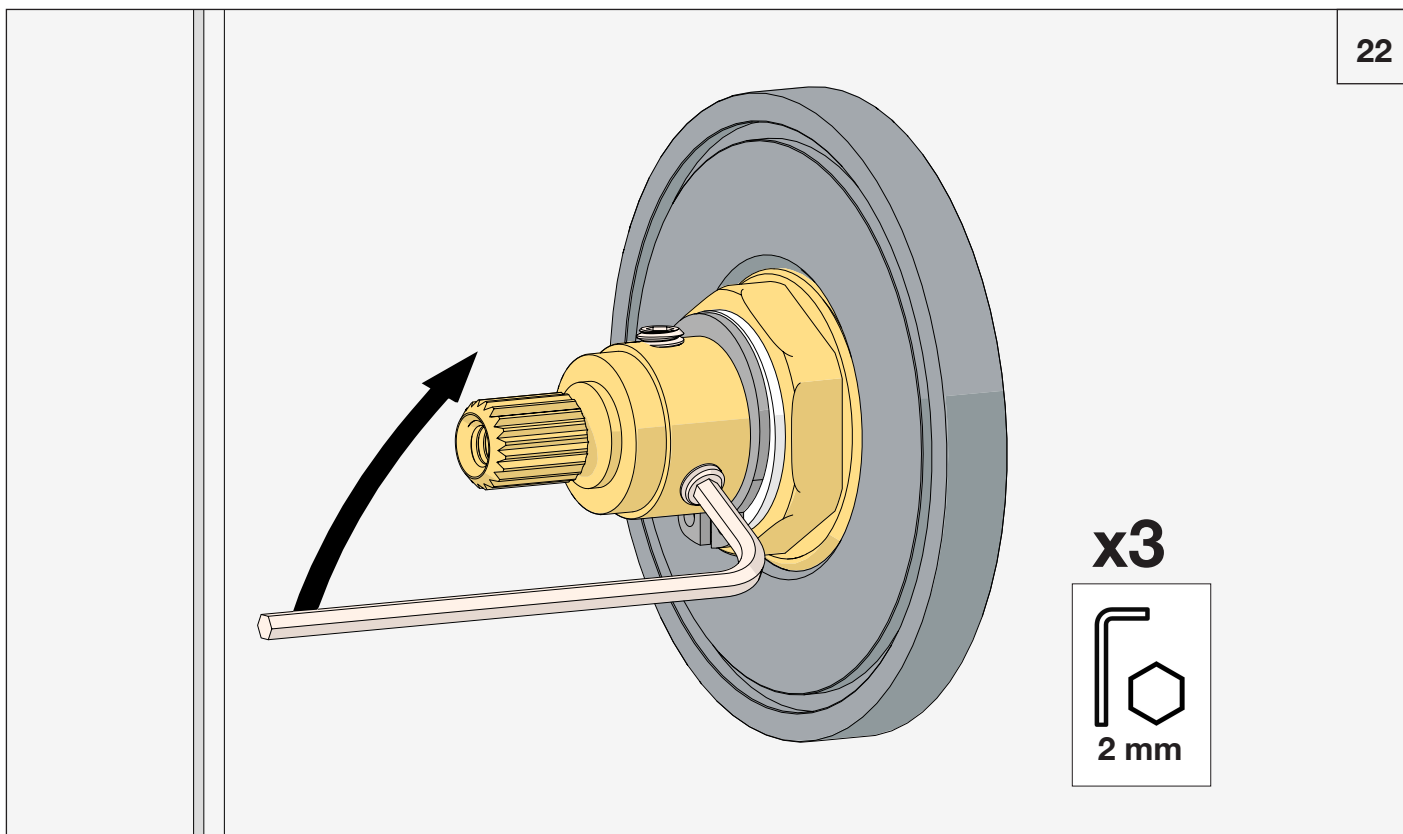
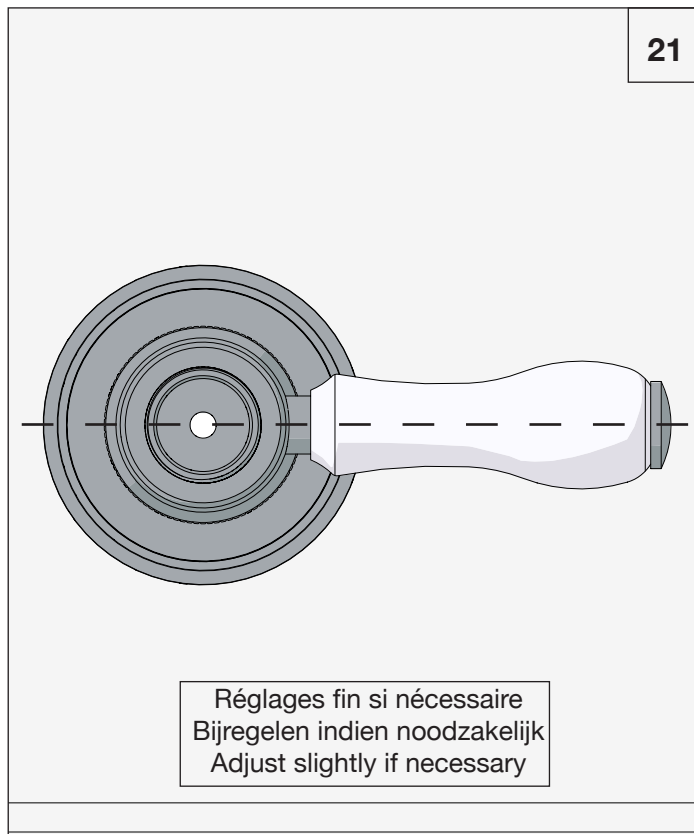
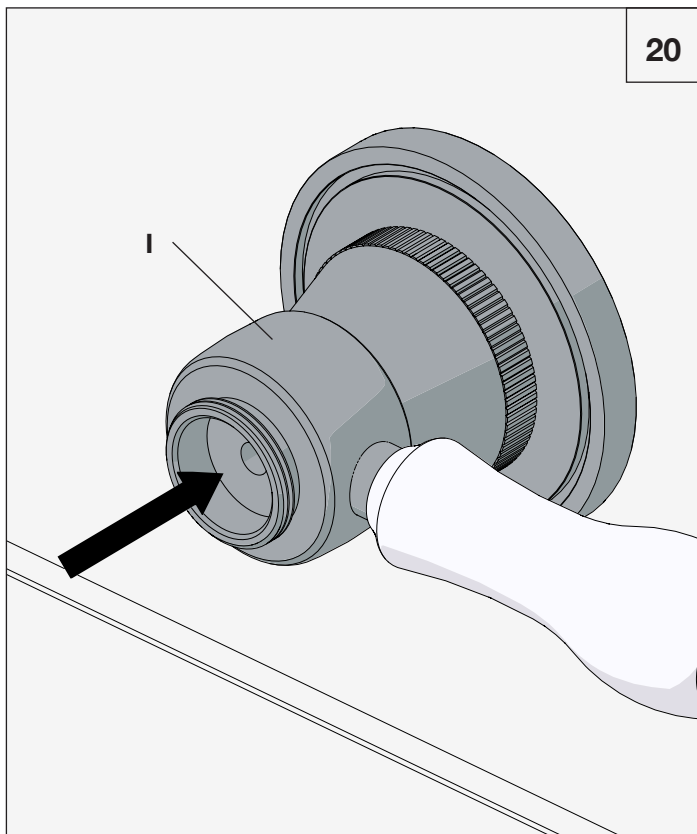


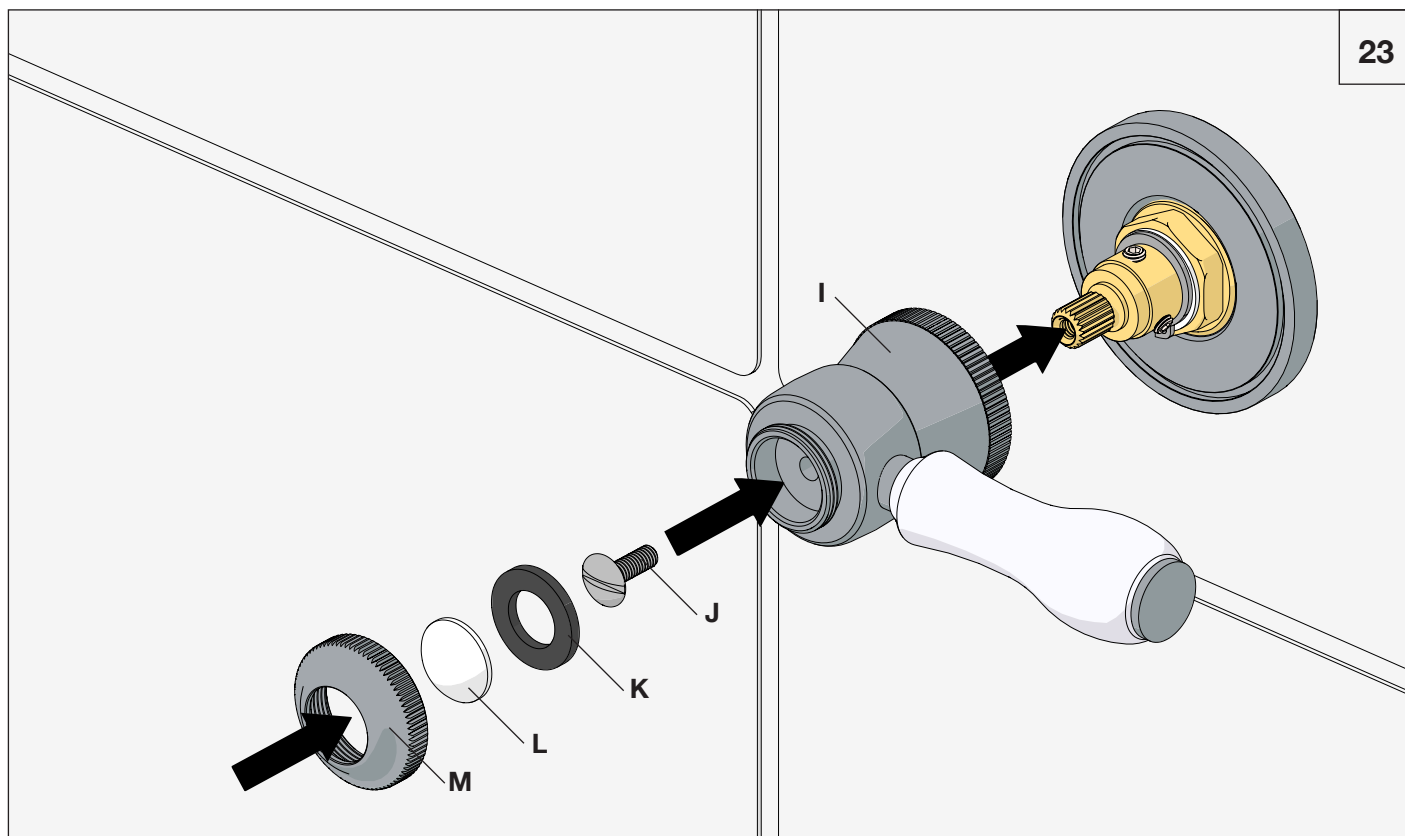
18



19



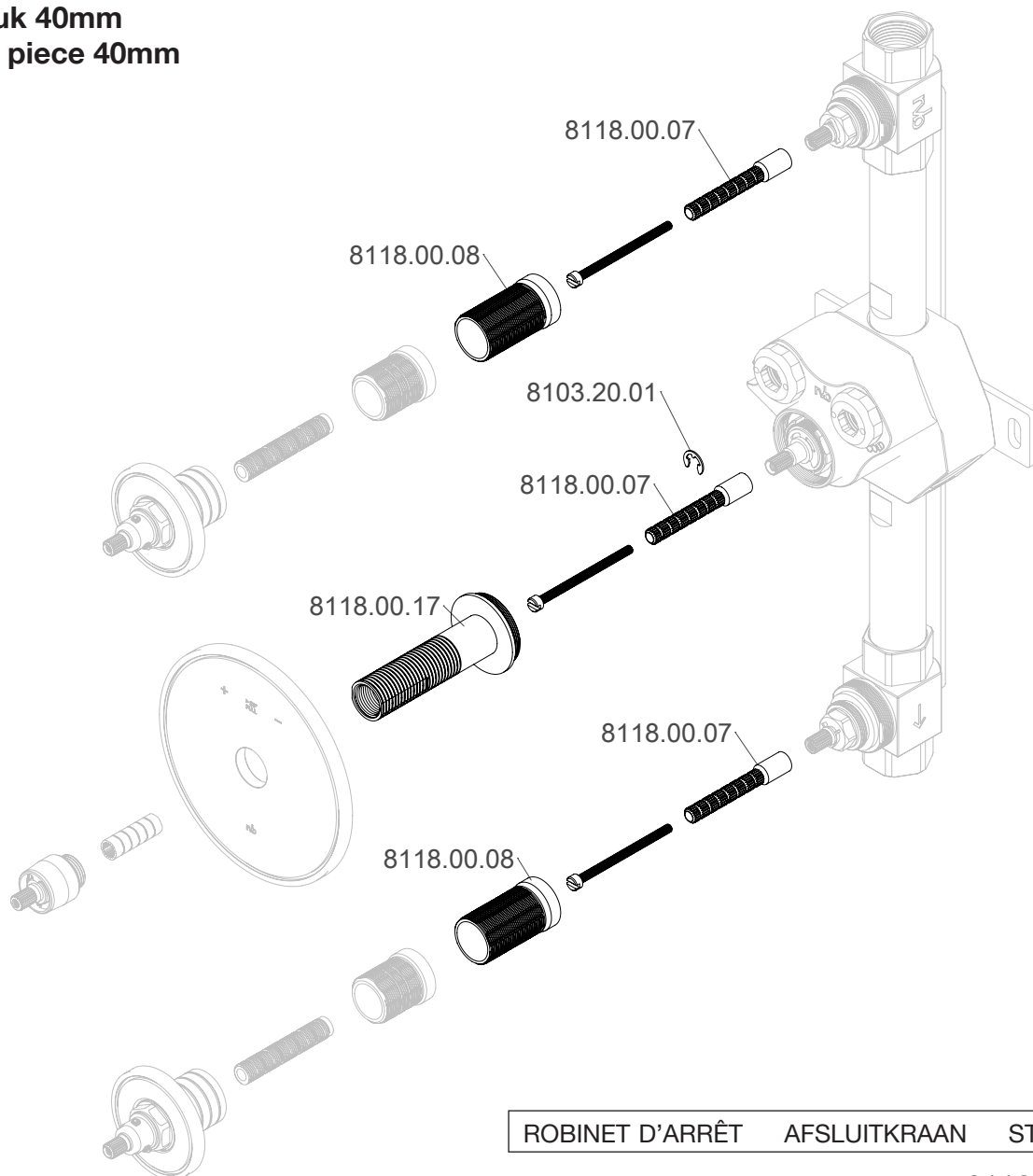






**Rallonge 40mm**  
**Verlengstuk 40mm**  
**Extension piece 40mm**

## EXTENSION



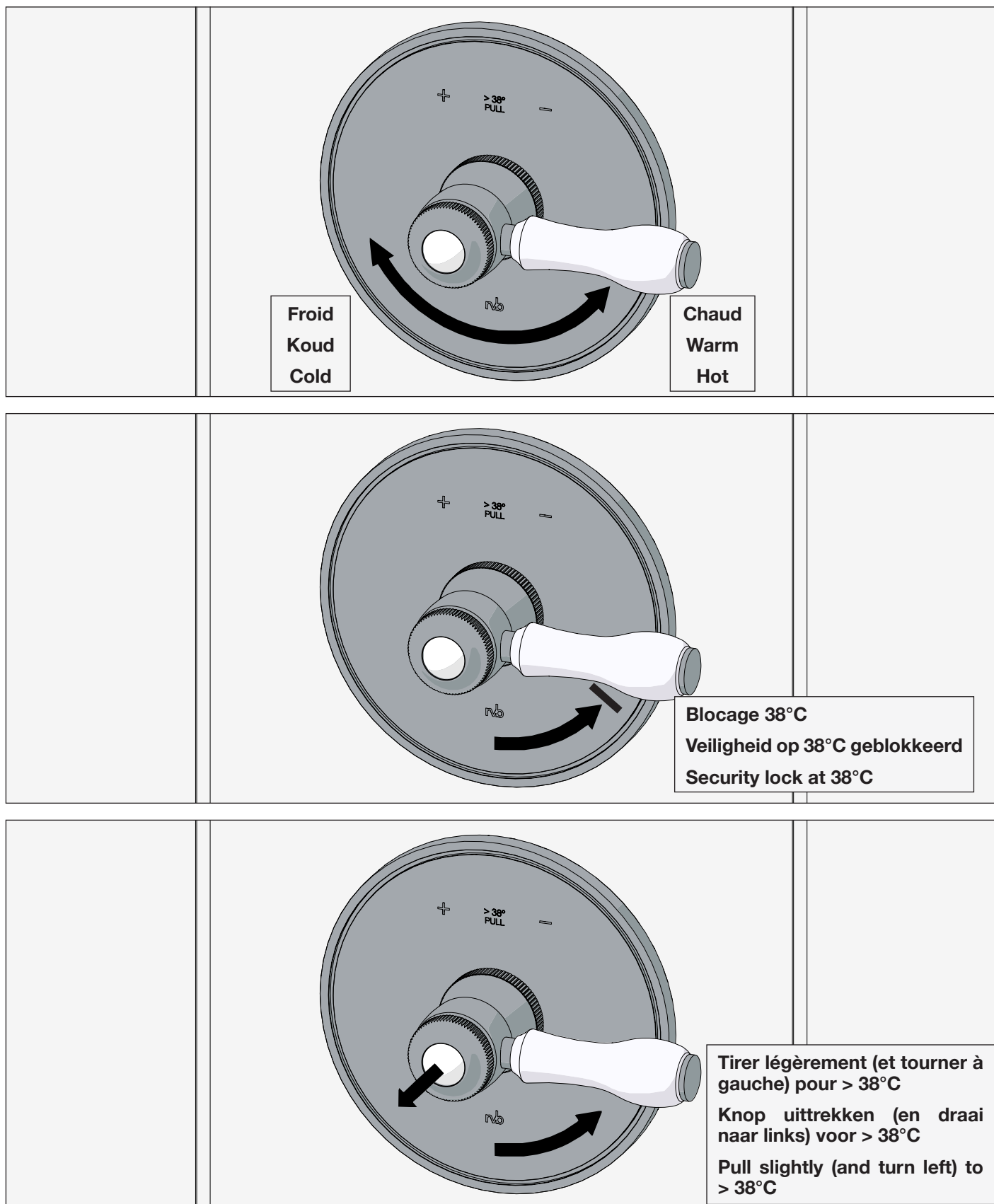
|                 |              |            |
|-----------------|--------------|------------|
| ROBINET D'ARRÊT | AFSLUITKRAAN | STOP-VALVE |
|-----------------|--------------|------------|

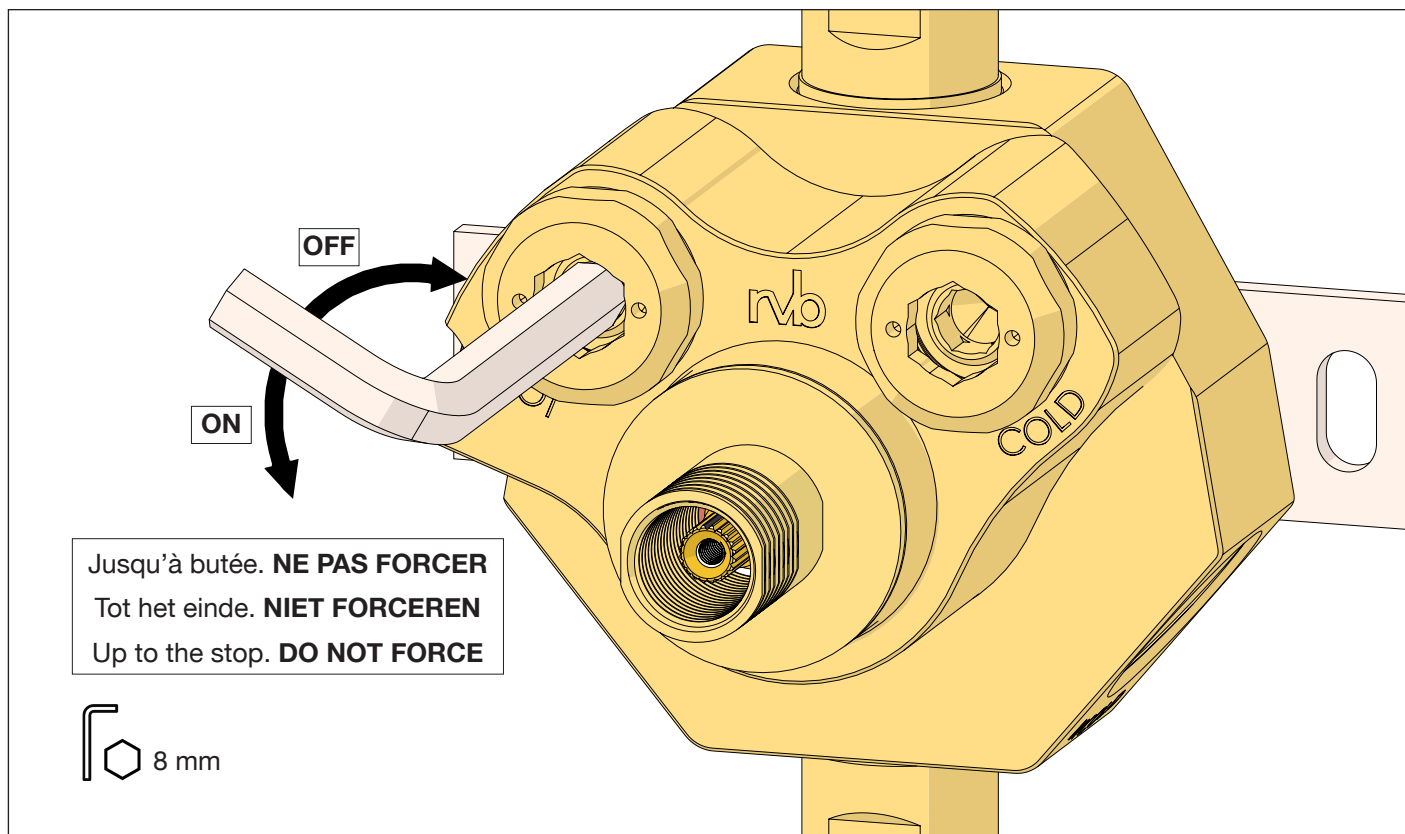
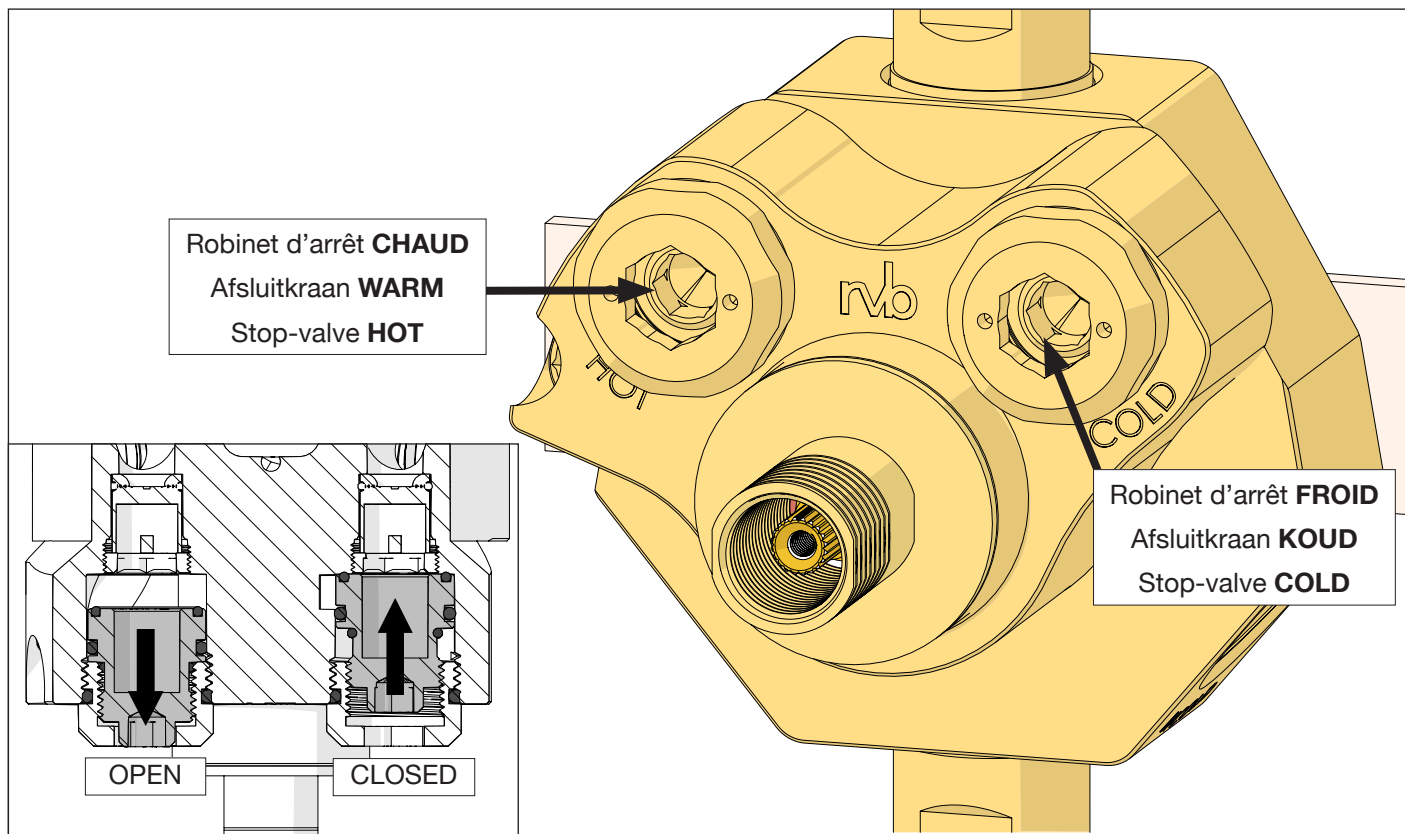
8118.00.07 (x2)  
8118.00.08 (x2)

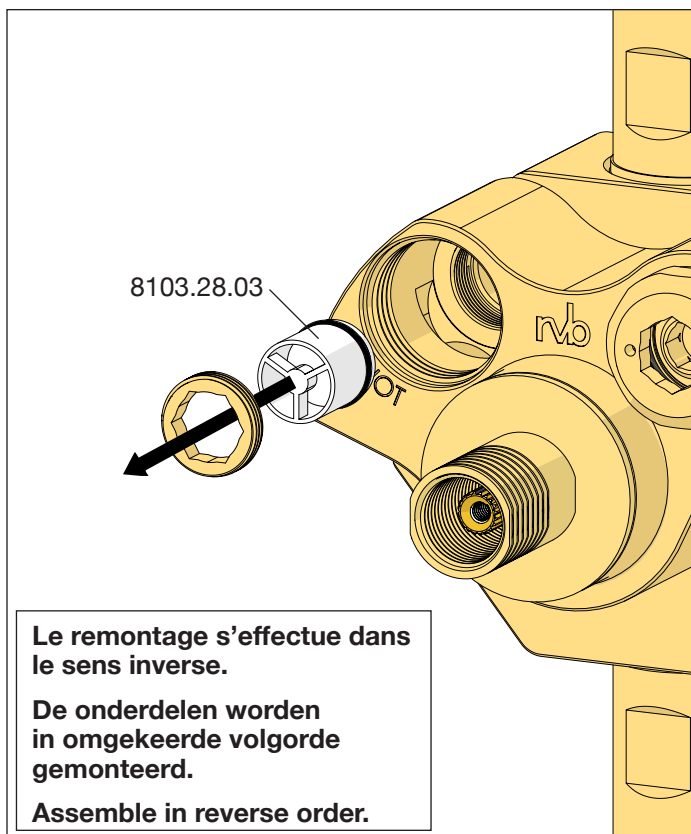
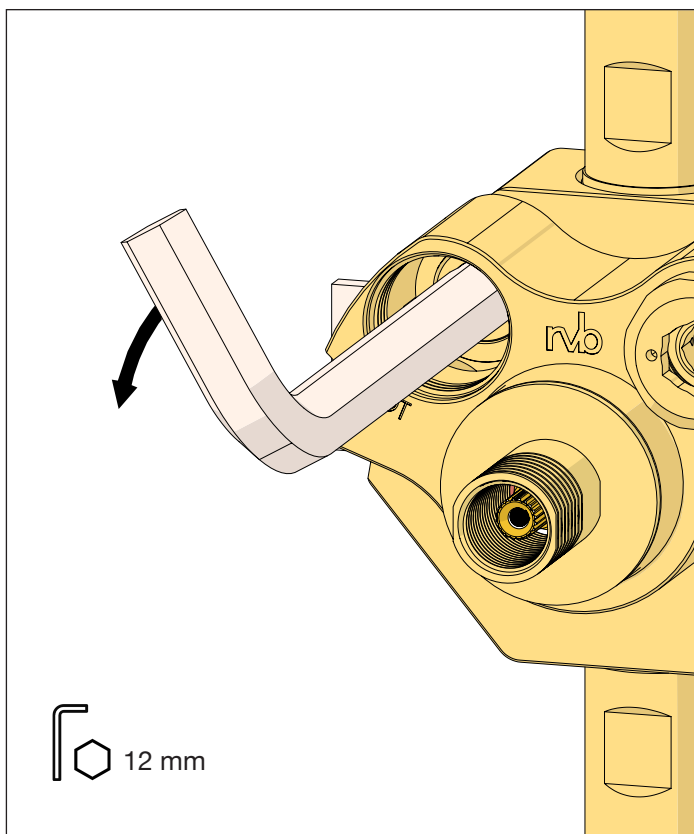
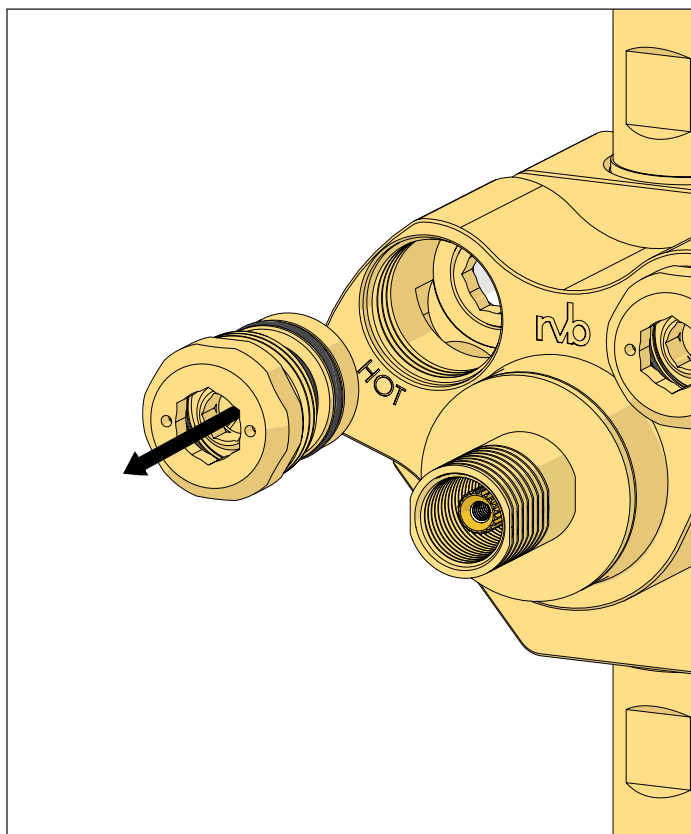
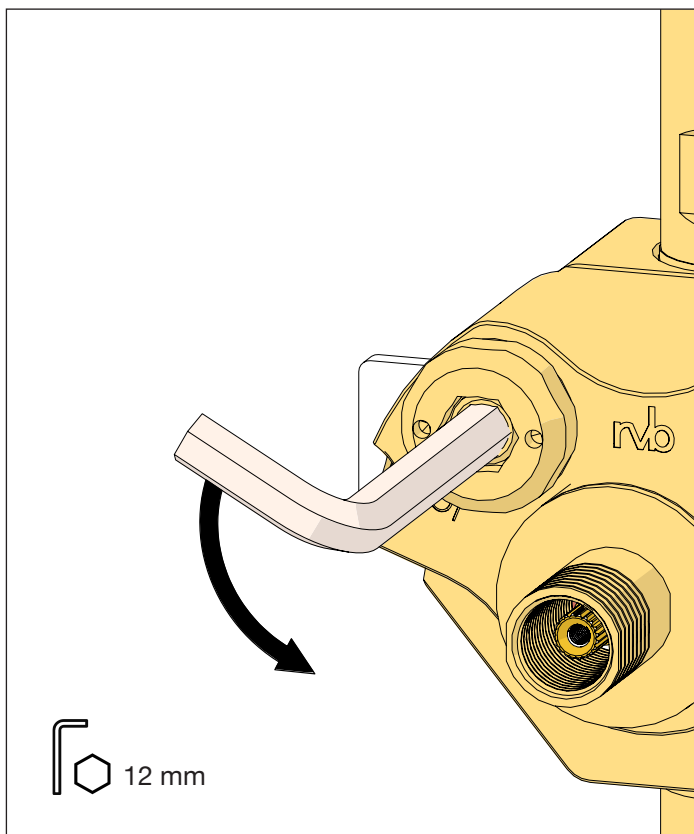
|                |             |            |
|----------------|-------------|------------|
| THERMOSTATIQUE | THERMOSTAAT | THERMOSTAT |
|----------------|-------------|------------|

8118.00.07 (x1)  
8118.00.17 (x1)  
8103.20.01 (x1)









**Le remontage s'effectue dans le sens inverse.**

**De onderdelen worden in omgekeerde volgorde gemonteerd.**

**Assemble in reverse order.**

Garantie

Garantie

Guarantee

FR Votre titre de garantie repris sur la présente notice de montage ainsi que votre facture d'achat sont nécessaires pour revendiquer l'application de la garantie.

Conservez-les soigneusement. Voyez les conditions de garantie dans le folder «Entretien et Garantie des produits».

NL Om uw waarborg tot garantie te kunnen opeisen, is het noodzakelijk uw aankoopfactuur samen met uw garantiebewijs zorgvuldig te bewaren. Zie de garantie-voorwaarden in de folder «Onderhoud en waarborg van de producten».

GB Your guarantee voucher as your purchase invoice are necessary to claim the application of the guarantee. Preserve them carefully. You can find the guarantee conditions in the folder «Product Care and Guarantee».

1935.--.94